

Bevezető

Az avorenta egy mesterséges nyelv, amelynek kifejlesztésekor a legfőbb cél egy olyan ragozó nyelv létrehozása volt, amelynek a szókinccse 90%-ban kifejezetten erre a célra kitalált – tehát nem átvett – szavakból áll. Az alábbi táblázatban látható, hogy a maradék 10% mely nyelvcsaládokból származik:

Nyelvcsalád	Nyelv	Eredeti szó	Avorenta szó	Jelentés
germán	dán	fem	fim	öt
kelta	walesi	afal	afal	alma
balti	litván	vilkas	vilkàs	farkas
altáji	török	yastik	jastik	párna
szláv	horvát	cesta	ćesta	utca
latin	latin	avis	áfe	madár

Az itt tárgyalt változat elődje, a Háfrigerrak jelentős egyszerűsítésen és szabályozáson esett át. Így jött létre a lényegesen logikusabb nyelvtannal rendelkező és könnyebben kiejthető szavakat használó mai változat. Erre utal az „*il avoren'ta Háfrigerrak*” ('szabályozott Háfrigerrak') kifejezésből származó „avorenta” szó is.

Egyszerűsítés	Háfrigerrak	Avorenta	Jelentés
kiejtés	niogh	níg	húz
névszórágózás	i roihetz kecán → án ie roihetze kecárn	i ragne kecán → i ragne kecánne	a fehér macska → a fehér macskákkal
igeragózás	kenn sí cónnen	córamá	majd mondjuk
	tié, is' fá, is' bó	re, reó, reá	vagyok, voltam, leszek

A nyelvtan néhány kiegészítéstől eltekintve teljes mértékben a magyar nyelvtanon alapszik. Ebből következik, hogy az avorenta ragozó nyelv. Ennek az az előnye, hogy a magyar szövegeket szóról szóra lefordíthatjuk és kevés szóval pontosan kifejezhetjük magunkat. A képzők segítségével a szótárban található kb. 2100 szóból további több százat állíthatunk elő.

Mi értelme van egy mesterséges nyelvvvel foglalkozni? Ebben az esetben, mivel nem egy kifejezetten nemzetközi használatra szánt nyelvről van szó, a cél elsősorban a rejtvényfejtéshez hasonló szórakozás, az agy tornáztatása, az emlékezőképesség fejlesztése. Természetesen használható különféle feljegyzések kódolására is, mivel szótár nélkül sokkal nehezebb megfejteni, mint egy egyszerű titkosírást. Emellett talán rávezet arra, hogy tudatosan belegondoljunk, hogyan „működnek” a ragozó nyelvek.

Sok sikert kívánok a tanuláshoz!

A szerző, Répai Attila

Alúttán

Il Avorenta ha pedoné h-errak, famis gefizának i rálmíð emojn a nax pégoñend errákis rekkarvelán ró, fillis corgehazidas 90%-io tautat illar emojnar útelorringé – fixi gan sélájmé – corgei roz. I h-enrál üvestekkió fúland, čo hi rájmenđ 10% fil errakilijámei déviz:

Errakilijáma	Errak	Argell corge	Avorenta corge
germána	dánikál	fem	fim
kelta	welsál	afal	afal
baltál	litvánikál	vilkas	vilkás
altájâl	türćikál	yastik	jastik
esláva	krovácikál	cesta	ćesta
latina	rómikál	avis	áfe

I hett ö-sélímé h-ájfenagis húbid, i Háfrigerrak bós emplissünegor et avorenegor séraw. Še rekkarfomm i hevijjátat elorrgêtér errakniffáta t-evigérat úcóränd ö-corgu h-iskidend mijog ájfenag. Ar ozutám „il avoren'ta Háfrigerrak” corgeroênegi dévizend „avorenta” corge si.

Emplissüneg	Háfrigerrak	Avorenta
úcórán	niogh	níg
miscorgepégoñán	i roihetz kecán → án ie roihetze kecárn	i ragne kecán → i ragne kecánne
dífekkpégoñán	kenn sí córnen tié, is' fá, is' bó	córamá re, reó, reá

I h-erraknif cévil útelónegum gan taumix elónat i hunnig errakniffóro krúning. Í folking, čo l-Avorenta pégoñend errak. Is la swika, čo hi hunnig ö-firmu corgiri corgára dittórunnam e éel corgen riftigat gesiniringunnam. I corg'ájfirárdisse medánen i sídlagio nógand élijat 2100 corgi fittál mór üntritum finestirunnam.

¿For sinekkum ájd a pedoné h-erráken êdellen? Illio gémio, dé gan a tautat foxepittál iskidáнар hellogé h-errákiri límam, il emojn anxöjúlio hi visteganaskeronegom centend ö-boñegán, i h-elorris vojtirán, il ermínbonnugánis midirán. Vécidátat iskidand ö-gaven šurvotánisse háfrigünekkar si, dé sídlageñnat móren tefigér um askeronn, sir an emplis háfrigvotánun. Y güre mojk' arlút ar, čo qwerat ešelorrnamoz, éda „vössest” i pégoñend erráke.

¡Mór iskürum zelite hi niffánama!

I votión, Répai Attila

